

کبودایان اسلام

کبودایان اسلام چو کف تخمه داندونیسیا



فد کالی این قلم دغن کمرن میاجیکن کارغن "توان عمر امین حسین" فیلیدق کبودایان یغترکل دان باق کارغن یغ برهرک دالم لافغن این "کبودایان اسلام چوکف اوتوه داندونیسیا" دمکین تاجوق کارغن یغ کیت تورنکن دسین دری مجله "حکمه" - ف. ق.

(اوله عمر امین حسین)

اف یغ میسین اومه اسلام اندونیسیا باغون دالم تاهون 1905 اف یغ میسین حاج سمنودی مندریکن "شریکه اسلام" فد مس ایت؟ کالو دفندغ دری سکسی فولیتیک، همفیر تیدق ادا رتین کالو کیت بندیغن دغن کلورا فولیتیک یغ دهفافی سکارغ این. کباغونن این سبزن تیدق ددا تفکن دری لوار، اکن تنافی ندانغ دری دالم. اومه اسلام دتانه جاوا سووه مولای کلافران.

کران منور تیکن ناسی سفیر یغ، مریک روموغن دمی روموغن، میسکلکن کمنوغ هلامن، میسکلکن تضیان تمئه مندین، میسکلکن صحابه دان ککاسیهن، میسکلکن اورغتوایغ دجتاین، فرکی میسکلکن مودل بلندا یغ بموک کبون ۲ دسلوره تمغه دکفولوان اندونیسیا. بهکن منوره دان میسکلکن قوم مودل ایت سفی جاوه کلوار تانهایر، سفرت کسوریم دامریکا سلاتن، کنبو کالیدو نیا ججهان فرنجیس، دان کملا یا ججهان اغکریس.

دایکه دغن سوات رتتی یغ دنماکن "کوترق"

سهاکین بسر دری فرجواغن فمبرو تقنن کبغسان داندونیسیا، ادا اورغ یغ مغاگکف سووه سلسی. اکن تنافی سهاکین بسر دری فمبرو تقنن اسلام دالم ریفلیک اندونیسیا بلومله سلسی. حال این ادا لسه کران عاقبه دری 350 تاهون لمان اومه اسلام تر جاجه داندونیسیا. عاقبه فنججهان سلما این تله میسین ممکون فیکران سهاکین بسر اومه اسلام دالم سکل لافغن.

اکام اسلام، اوله سیاهه فنججهان بلندا، دسالورکن کفد سوات سالوران سهگک ای مروفاکن اکام عبادة سمات ۲. دغن دمکین، بر تاهون ۲ لمان یغسا اندونیسیا مغاگکف بهوا اکام اسلام ایت هیاله سمات ۲ عبادة مسجد هان بوله دکوناکن اتوق سمیغ. فادمله افی فولیتیک، فادمله غیره کبغسانن. دان دفادمکنله سکل سوات یغ دافه مباحونن اومه اسلام دری تیدورن. بارغسیاف یغ مغاگکف مسجد ۲ اسلام ایت سمات ۲ اتوق عبادة، سماله فنداغن هیدوفن دغن فنداغن اورغ ۲ بسر بلندا فنجججه دهولو.

فقراغن کبودایان

سهاکین اورغ اندونسیا ساغه برسر هاتی دغن
ترچافین حاصل کمر دیکان کبسان اندونسیا این
سهک دمکین ککمیران ایت منجادیکن ای مایوق
کبسان ای لوف اکن دیرین فر نه کیت دغر کولغن
این برکات: "بهوا دالم زه ن ناشیونل این تیدق
فرلو لاکي کیت مغوچمکن فر کتان "السلام علیکم"
کران این اذاله کبودایان امیغ بیغ دایمفوره
(دباوا مایوق - ف) دري نگرې عرب سکارغ
چو کفله کالو کیت برکات سهاج: "بیس"

فد حال هاروس ای تاهو بهوا "السلام علیکم"
ایت سوده منجادی سهاکین دري کبودایان اندونسیا
بیغ تیف داوجفکن اوله ایو بفان نینیق کاکق
دان داتوهن براتوس ۲ تاهون لمان دغن دمکین
ای دغن سندیرین تله منجیغ فقراغن کبودایان ددالم
کالغن بغسا سندیری فقراغن کبودا آن این تیدق
جاود میدان دغن فولیتیک "فجهکن ۲ کمدين فرته"
یغدا کوکن اوله فنحاجه دهولو

کمدين ادفول کولغن بیغ منریافکن بهوا توهن
تیدق اد بیغ ادهباله "هتو" (فالغن دري Tu-Han)
کجا این این تله منیمولکن "فقراغن داسر" بیغ
منجادی اساس دان نجوان او تام دانتارا بغسا اندونسیا
یغبراکام کولغن این تیف براوسها کاره "اندونسیا
تیدق برتوهن" دغن جالن منکفکن سوات کبودایان
بهارو یغدنماکن "کبودایان رعیه"

افکه بنر بغسا اندونسیا سکارغ این دافه دسبوه
رعیه تیدق برتوهن سهاک "کر فکن تیدق برتوهن"
این هاروس دنماکن "کبودایان رعیه"؟ سوال این
تر جواب فد 29 ستمبر یغلالو تر بوقتی دري سوارا ۲
بیغ دفر اوله مشومی نهضة العلماء فارتی ناشیونل
دان فارتی شریکه اسلام سرت فارتی ۲ برتوهن لاین
دغن دمکین کولغن این بوکن سهاج تله
منیمولکن فقراغن ۲ کبودایان دغه ۲ بغسا اندونسیا

منجادیله مریک "اورغ کو تترق" بیغ دسداکن
انتوق دروسفکن فریادین دروسفکن کجر ماتن
سهاک طرف کیدوفن مریت سروف دغن حیوان
باکی فمباج بیغ سوده فر نه تیغکل دولی چو کفله
کیران متهوی کادان این ساکی سوات کمالغن
کبسان بیغ فنوه دلیفوتی ایر مات دان راتف تاغین
مپایه قلو

بیغ مایه سمفه تیغکل دکمفوغ هلامن بیغ مایه
بیس مشهادی فولیتیک "فجه ۲ کن کمدين فرته"
دري فنحاجه سهاک بیغ میرغ دان مغهچورکن
"غیران دیونیکور" بوکن لاکي اورغ بلند بیغ
میرغ دان موسهکن کفواین "امام بونجول" دانلاین ۲
بوکن لاکي تترابلندا اکن تافی اورغ ۲ اندونسیا
سندیری

ساعة ماتغ

ککچوان کبسان یغبر جالن براتوس ۲ تاهون
منجافی فونچق فد تاهون 1945 کتیک فنحاجه جفون
هندی مغها بیسکن سوا اورغ اندونسیا بیغ رعمور
دري 20 تاهون کاتس سهاک تیغکل لاکي هان
فمودا بیغ دافه داتور دان دکنالیکن منجالکن
فولیتیک ایسا تیمور رای کالو بیغ دمکین این بر حاصل
کیت تیدق اکن من سقای لاکي فارتی ۲ سرت
مشومی نهضة العلماء فارتی شریکه اسلام فارتی
ناشیونل فارتی کومیونسه دانلاین ۲ بیغ فد 29
سپتمبر یغلالو بر جواغ اتسوق کجیان فولیتیک
نکاران دالم قیلین عموم

تاهون 1945 ایت دافه داغکف ساعة ماتغ قدریتان
ناشیونل بغسا اندونسیا سلورهن دمان ستیف اورغ
مراسی بهیا بیغ نام دان اینله تیدق سجاره بیغ
مولای مغهترکن بغسا اندونسیا کفینو کر بیغ
کمر دیکانن فمبروتقن کبسان اندونسیا سوده
همقیر سلی اکن تافی فمبروتقن کبودایان
مایه جاوه دري فیلساین

اكن تڤافي سڤنرڻ تله ملاكوكن سراغن ڪبوداڀان
اندونڀسا ڀڃرڀڃڪوهه ۲۰. ڪالو ڪرڦڪن ۲ ڦراغن
ڪبوداڀان ڀڃ ڦڦرت اين تيدق لڪس دناسي
داندونڀسا مڪ اندونڀسا تيدق لام لاڪي اڪن تڤڪلم
ددالم ڦراغن سودارا ڪران ايتوله "ڪرڦڪن تيدق
برتوهن" اين هاروس سلڪسن ۲ دسڪه، ڪالو بلوم
دافه دهافوسڪن.

سبب دان مسڀڻ

اف سبب "ڪرڦڪن ڪبوداڀان تيدق برتوهن"
اين، سدمكن هڀه دلچرڪن ددنيا ڪارڀ اين؟ منوره
ڦيلديڦڻن ۲ دري اهل ۲ ڪبوداڀان دنيا، بهوا ڪبوداڀان
باره تيدق لام لاڪي اڪن منموي ڪرتوهنن. فد
ساعه رتوهن ڪلق ڪبوداڀان باره ايت مڪ سهاڪين
دنيا اڪن منجاي دائره ڪوسڀ دري ڪبوداڀان.

دان اتوق ايت، دمولايله منديريڪن تمڦه
ڪبوداڀان بهارو. بلاين درڦد ايت اد فراوا بهن ۲
ڪادان ڀلاين يايت ڦرتتاغن فوليتيڪ انتارا نڪارا ۲۱
ڪافيتاليسه دغن نڪارا ۲۱ ڪوميونسه. فد عمومن
نڪارا ۲۱ ڪافيتاليسه ايت ممڦوي اڀي ڪبوداڀان
برتوهن دان نڪارا ۲۱ ڪوميونسه ممڦوي اڀي ڪبوداڀان
تيدق برتوهن.

ڦروفيسر جبران ابراهيم جبران، ڪورو علم
ڪبوداڀان ديونيريڀي ڪمبريج. دنانه انگريس
ميتاڪن، بهوا دنيا ڪارڀ متوڻڪو ساعن سهاج لاڪي
اڪن ڪرويوهن ڪبوداڀان باره. سوألن هان ترلتق
ڦد ماس بلاڪ.

مندياڀ جوج برنارد داو، شورڀ سر ڪبوداڀان.
دان سڀاڪي مانسي بودايا ڀڃرتوهن، دالم بوڪون
"Back to Mathusalem" دغن ترڀ ۲ ميتاڪن باڪل
روبهن ڪبوداڀان انگريس سڀڪهون دمڪين،
ڦد ڦنوف بوڪون اي منسڪن، بهوا ڀڃ اڪن
ڪڪل هيڊوف اڀاله ڪبوداڀان برتوهن.

ادفون الامن ۲ ڀڃدڪوناڪن اوله ڦروفيسر جبران

ابراهيم جبران دالم ڦوڪوه ڦيڪرائن تننڀ دليل
اڪن براخون ڪبوداڀان باره اڀاله ڪران ڪبوداڀان
باره سڪارڀ ڀڃه ملونچور درس سڪالي، لڦس دري
"ڦراسان ڦريباڀي" سڪارڀ دباره ايت حاصل سني
داڻگڦ تيدق منجادي "تڻڪوڻجواب ڦريباڀي
لاڪي" اي ترلفس دري تڻڪوڻجواب ڦريباڀي، اتو
دغن لاين ڪان، بهوا سني ايت تيدق تراڀڪه دغن
ڪنننوان ۲ دري نيلاي ۲ ڪبوداڀان لام. مريڪ
برجواڀ ماتهڀڪن سسوات ڀڃ دسڪان مڦيڪه ديرين
ڀڃ منجادي نيلاي دالم سني اڀاله حاصل ڪانداهن.
سڪل ڪانداهن ايت دالم ڪهاروسن ڪبوداڀان اداله
حق سني ڀڃ مطلق. اڪن تڤافي ددالم ڪهاروسن
ڪبوداڀان ڀڃ ممڪڀ ڦرائن ڀڃرتڤنتيڀ اڀاله "ڦراسان
ڦريباڀي". ڦراسان ڦريباڀي اين ڀڃ منيلاي، ادڪه
اي سني اتو تيدق. تيدق سموا بندا ڀڃ انده دافه
دڦنڀڀ سڀاڪي حاصل سني.

شورڀ ڦرمڦوان چنتيق ڀڃ مندي برتلجڀ دالم
سوڀي چيليووڀ. ڦونڦن ساغه انده، اڪن تڤافي سموا
مات ڀڃ ترڦنڀڀ ڪه مان منچوب موليه ڪاره لاين.
بندا ايت انده، اڪن تڤافي بوڪن سني، ڪران
ڦرلاوان دغن "ڦراسان ڦريباڀي". منڀڀ ڦراسان
ڦريباڀي اين منجادي داسر ڪبوداڀان ڀڃ اونام.
حال اين ماسه هيڊوف داندونڀسا.

ڪالو ڦراسان ڦريباڀي اين ترلفس دري سسوات
ڪبوداڀان، مڪ ڀڃ منجادي نيلاي سني اڀاله ڪانداهن
سمات ۲. مليهه ڦرمڦوان چنتيق برتلجڀ بولسه
دهدافن اورڀرامي تيدق منجادي هالڦن لاڪي.
دان ڪالو واپتيا ۲ اندونڀسا بوده سمڦي ڪڦد تڻڪانن
ڦراسان، بهوا توبهن ايت اداله بندا سني، مڪ حاصل
ڪسيانن ايت هاروس دڦرتتو نڪنن دهدافن خلايق
رامي، ڦرادوان ۲ ڪچنتيڻن ڀڃ سڪارڀ متيف تاهون
دلاڪوڪن اورڀ دنيا باره، اداله منوجو ڪڦد تندا ۲
اين. دان فد ساعه ڀڃدمڪين ايت، سمڦي داندونڀسا

- سمبوغن دري موک 16

يغ سنيا. ولو فون سهاکين دري انارا مريک ماسيه
هيروف اکتتافي تيدق برهرکک لاکي تمباهن فول
تيدق ممفويأي فقاروه دان داي.

اورغ ۲. فاربي کوميو نيسه اندونيسيا تيدق
اکن هرحاصل مئاريق اورغ ۲ اندونيسيا منجادي
اغکوتان کالو مريک منرعکن اف يغ سنرن فهم
کوميو نيسه ايت اتتوق کفتيغن فروکندا، دپتاکنن
بهوا کوميو نيسه مندوکغ اکام ۲ دان منحنجوغ
چيتا. ماشيونل بهکن ليه درفدايت، کالو فاربي
کوميو نيسه مع دالم فميليهن عموم، بوغ گرتواکن
تتف منجادي فريسيدنه ريمليک اندونيسيا.

(برسموغ)

کلتق، مک هافوسله "فراسان فريادي" لفسله مانسي
اندونيسيا دري تغکو غجواب فريادي، دان فاسران
اکام تيدق اکن لاکو لاکي. فارتي ۲ برتوهن بغداد
سکارغ داندو نيسيا هاروس اکن سگرا دبو برکن.

کبودايان باره

کالو کيت ليهه سکيلس فدغ کفد فرجالن
سجاره کبودايان ايروفه، مک فرکيسران کبودايان
مريک دمولاوي دالم زمان قوم *Impressionis* اکن
تنافي سمحق تاهون 1924 قوم اين تله دکستيکن اوله
کولغن يغ دنماکن *Realis*، فروفيسر جبران ابراهيم
جبران ميوتکنن دغن فرکتان *Surrealis*، مريک اين
تله دودق داتس تخت ککواسان دان کيسران
سمفي کفد فرمولان تاهون 1940 يغ لمفاو.

بچاله! چيتا يغکدوا

ابوکر الصديق

اوله

عبدالندباسيچ

دوا ففکل تمت

نسخه \$1.20 - فوسه 10 سين

فنتاله کفد:

QALAM

356 & 358 Geylang Road,
SINGAPORE, 14.

کولغن "سورياليس" اين بوکن سهاج تله
منولق ادان "فراسان فريادي" دالم سني بهکن
مريک فون تله منولق دان تيدق مغاندهکن
کاندهن يغ دتيمبولکن ولو فون اوله "فراسان"
سهاج مريک مئندغ مانسي اين سئوله ۲ ساکي
مانسي بودايا دان سني سمات ۲، دغن تهاد
فريادي دان اکام سمفي فد فرمولان فرغ
دنيا کدوا يغلالو، فنداقه "فاريدي" (*Parvid*)
ففتجور "سورياليس" اين، اورغ باره مغانغکن
ساکي "انجيل" قوم کبودايان دان سني سنرن،
کالو تيدفله مبالا فرغ دنيا يغکدوا نسجاي دنيا باره
سرت دنيا يغ منجادي ججهن نعلوقن اکن کهيلاغن
توهن، اوله ايت، فرغ دنيا ايت داغکف ساکي
عادة کلاريمن دري سوات کادان کفد کادان يغلاين.

فرغ دنيا کدوا، تله مييکن فهم اين رتوه،
مسکيفون دسان سين ماسيه ترداقه براف فندوکوغن